



## Quatre circuits

COTEAUX DE LA MOUFFE

VAL DES GOBELINS

PLATEAU D'ITALIE

BUTTE AUX CAILLES

### Informations pratiques

Plan interactif sur Smartphone sur notre site internet : lezarts-bievre.com

6 points d'info pour vous permettre de mieux organiser votre parcours

- > Maison de la Vie Associative et Citoyenne du Quartier Latin, 25 rue Linné 75005
- > Foyer des Jeunes Travailleurs, 21 rue Daubenton 75005
- > Sophie Dressler, 9 rue du Val de Grâce 75005
- > DeROSE Method Gobelins, 6 boulevard Arago 75013
- > Le Fil Rouge, galerie théâtrale, 4 rue Wurtz 75013
- > Atelier de Mosaïque, 13 rue Nicolas Fortin 75013

### Nos partenaires :

C'est à travers l'effort conjugué des associations de nos quartiers et des partenariats développés avec eux que nous pouvons présenter au public nombre d'actions artistiques et culturelles autour de nos Portes Ouvertes 2024. Un grand merci donc au Fil Rouge, galerie théâtrale, au Conseil de quartier Paris 13<sup>e</sup> - Butte-aux-Cailles, Daviel, Boussingault - à la Maison de la vie associative et citoyenne du Quartier Latin, au Centre Victoire Tinayre Paris 13<sup>e</sup> et à l'association 37MF-la Maison Fraternelle. Aussi, un grand merci au Géant des Beaux-Arts pour son aide précieuse dans l'organisation de la distribution du matériel de nos Portes Ouvertes.



### Festival « Le fil à l'appart »

Le Fil rouge, galerie théâtrale et le Conseil de quartier n°2 organisent en partenariat avec les Lézarts le festival « Le fil à l'appart ». Pendant les Portes Ouvertes, les 8 et 9 juin, le « Fil à l'appart » propose des interventions théâtrales et musicales dans les ateliers. Un moment de partage culturel avec le public. Un lien entre théâtre et arts plastiques.

Suivez le « Fil à l'appart » sur :  
www.galerielefilrouge.fr



## Les artistes des bords de Bièvre

L'Association « Lézarts de la Bièvre » prend sa source en l'an 2000 et creuse son lit peu à peu ; elle arrose le tissu urbain des 5<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> arrondissements, et permet à des artistes de montrer leurs œuvres. De la Poterne des Peupliers jusqu'à la Seine, aux abords de la Bièvre souterraine qui traverse Paris, tout un univers se donne à voir. En ouvrant leur atelier au public, nos artistes vous présentent dessins, peintures, gravures, sculptures, photographies, céramiques, mosaïques, œuvres textiles, etc... Tous illustrent la présence bien vivante de l'art dans nos quartiers.

Cette année 2024, du samedi 8 et dimanche 9 juin, 82 artistes vous attendent dans leurs lieux de création mais aussi dans des lieux collectifs. Avec ces Portes Ouvertes, nous vous proposons une promenade estivale au fil de la Bièvre disparue, un parcours singulier fait de rencontres et de curiosités. Cette promenade vous fera découvrir cours intérieures, jardins, espaces verts, passages et habitat ancien, Petite Russie... enfin toutes les richesses de nos quartiers.

## Lézarts sur les murs

Depuis 2000, année de création de l'association, les « Lézarts » invitent des street-artistes pour leurs Portes Ouvertes. Des noms reconnus, comme Miss Tic, Seth, Speedy Graphito, J. Mesnager, Baudelocque, Nemo, Jeff Aérosol, Artiste-Ouvrier, Diffuz, se sont illustrés sur les quatre circuits du parcours aux abords de la Bièvre souterraine sur les deux arrondissements parisiens, le 5<sup>e</sup> et le 13<sup>e</sup>.

### En 2024, c'est LOUZY qui créera la surprise !

Issue d'une famille de peintres muralistes, Louzy est plongée dans le monde de l'art de rue depuis son enfance. Née en 1987 à Paris dans le 13<sup>e</sup>, elle grandit dans cet univers artistique. Utilisant la technique du trompe-l'œil, elle fait surgir sur les murs jungles et animaux parmi lesquels le lézard occupe une place de choix. Réalité et imaginaire se mêlent dans ses fresques urbaines.



## À voir aussi

- > Le marquage symbolique du parcours de la Bièvre
- > Les quatre sculptures fontaines « Salamandres de la Bièvre » par Véronique Vaster, installées au parc Kellermann, place de l'Abbé-Georges-Hénocque, au square Paul-Grimault, au square René-Le Gall ;
- > Les trois sculptures intitulées « Le Murmure », « La Parole », « Le Cri », par Bruno Allain, érigées dans le bassin du parc Kellermann ;



> La fresque-mosaïque « La végétation prend le dessus dans l'habitat du futur » réalisée par Stéphanie Lechevallier avec les élèves de l'école Vandrezanne grâce au Conseil de quartier, pour le grand préau du Parc de Choisy ;

> La fresque réalisée par le street-artiste Edouard Scarfoglio dans le passage vers le square Cadiou entre le 140 et le 148 rue Léon-Maurice Nordmann Paris 13 d'après une œuvre de l'artiste des Lézarts Giovanni Giannini qui nous a quittés cette année.



### Sous deux ponts, les couleurs des Lézarts

Deux fresques réalisées par Babs, Keyone et Socrome, sous la direction artistique de l'association Lézarts de la Bièvre, ont été lauréates du budget participatif de la Ville de Paris en 2015 pour le pont Pascal et en 2017 pour le pont Broca.

Ces fresques constituent un fil conducteur à double sens lors de vos promenades entre les 5<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> arrondissements qu'elles relient.

Vous y retrouverez sous le pont Broca les personnages mythiques des Contes de la rue Broca de Pierre Gripari.

## PORTES OUVERTES ATELIERS D'ARTISTES

SAMEDI 8 / DIMANCHE 9 JUIN 2024

13H - 20H • PARIS 5<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup>



### POINTS D'INFO



- MVAC du Quartier Latin 25 rue Linné 75005
- Foyer des Jeunes Travailleurs 21 rue Daubenton 75005
- Atelier Sophie Dressler 9 rue du Val de Grâce 75005
- Atelier de mosaïque 13 rue Nicolas Fortin 75013
- Le Fil Rouge, galerie théâtrale 4 rue Wurtz 75013
- DeROSE Method Gobelins 6 bd Arago 75013

## À ne pas manquer !

L'exposition des petits formats à 60€



C'est sous le signe de l'unicité que se présente cet accrochage collectif !

Chaque artiste expose une seule œuvre, de format 20 cm x 20 cm, au prix de vente unique de 60€. Toutes les œuvres sont vendues au bénéfice de l'association.

Cette exposition inaugure notre événement. Pour le promeneur curieux, c'est une vision artistique globale qui est proposée à la Maison de la Vie Associative et Citoyenne du Quartier Latin.

> Ouverture : vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9 juin 2024 de 13h à 20h.

Le visiteur pourra y sélectionner les artistes qu'il aura appréciés et choisir de les rencontrer au cours de sa promenade.

> Rendez-vous au 4 rue des Arènes, 75005 Paris

### À noter :

Le lieu collectif d'exposition La Maison Fraternelle, n° 8 dans le circuit COTEAU DE LA MOUFFE, sera ouvert le dimanche de 14h à 20h (au lieu de 13h à 20h)

## CIRCUIT COTEAUX DE LA MOUFFE

18 exposants / 10 points d'exposition  
dont 3 points d'info **i**

- 1** **i** 21 rue Daubenton  
FOYER DES JEUNES TRAVAILLEURS L'INITIATIVE  
> **Pascale Hillion** / 06 71 72 64 58 / Photographie sur papier de soie, gravure
- 2** 9 rue Mirbel  
GALERIE JSK  
> **Janick Poncin** / 06 62 29 60 10 / Pastel  
> **Bruno Allain** / 06 30 10 71 11 / Peinture, sculpture, collage  
> **Emmanuelle Robin** / 06 81 39 59 69 / Illustration, collage, peinture
- 3** 29 rue Lacépède  
L'ATELIER DU 29  
> **Véronique Lacomme** / 06 74 11 10 73 / Sculpture  
> **Sophie Le Morvan** / 06 63 19 58 70 / Peinture, sculpture, modelage
- 4** **i** 25 rue Linné  
MAISON DE LA VIE ASSOCIATIVE ET CITOYENNE DU QUARTIER LATIN  
> **EXPOSITION COLLECTIVE PETITS FORMATS 20 X 20**  
Du vendredi 7 au dimanche 9 juin de 13h à 20h  
Chaque artiste expose une œuvre vendue au prix de 60€
- 5** 75 rue du Cardinal Lemoine  
> **Marta Fonfara** / 06 34 67 65 40 / Aquarelle, dessin, croquis urbain  
> **Marielle Durand** / 06 78 12 85 21 / Dessin, peinture
- 6** 67 rue du Cardinal Lemoine  
> **Alma Bonnefoy** / 06 42 10 22 85 / Céramique  
(Initialement prévue dans ce circuit, Alma Bonnefoy sera dans le circuit de la Butte aux Cailles au n° 10, 24 rue Daviel / PARIS ANIM' VICTOIRE TINAYRE)
- 7** 2 rue Blainville  
> **Jacques Jubert** / 06 64 14 81 93 / Dessin, peinture, sculpture
- 8** 37 rue Tournefort / MAISON FRATERNELLE  
> **Claire Roman-Soulier** / 06 07 80 55 25 / Peinture à l'huile, aquarelle, pastel, dessin  
> **Laurence Le Marquer Siary (LLMS)** / 06 37 67 23 69 / Peinture
- > **Jacqueline Calmard** / 07 82 50 73 75 / Peinture  
> **Catherine Reisser** / 06 99 87 82 84 / Peinture, encre, collage, céramique  
• Samedi 8 juin à 17h et dimanche 9 juin à 18h : Performances dans le cadre du festival FIL A L'APPART Cie Les Petits Chantiers / Le Fil Rouge (voir QR code au recto)
- 9** **i** 9 rue du Val de Grâce  
> **Sophie Dressler** / 06 64 35 52 86 / Peinture, gravure, illustration  
> **Dominique De Bus** / Sculptures terres cuites patinées
- 10** 10/ 32 rue de l'Arbalète  
> **Siméon Colin** / 06 10 59 42 87 / Dessin

## CIRCUIT VAL DES GOBELINS

20 exposants / 10 points d'exposition  
dont 1 point d'info **i**

- 1** 2 rue Duméril  
ATELIER GALERIE GIOVANNI GIANNINI  
> **Giovanni Giannini** / Peinture  
> **Violaine Hulné** / 06 18 43 51 74 / Peinture  
> **Edouard Scarfoglio/Edge** / 06 89 98 29 65 / Peinture, graffs, street art
- 2** 12 bis avenue des Gobelins  
> **Michel Haulard la Brière** / 06 37 02 25 64 / Gravure  
• Démonstration de gravure
- 3** 79 bd Saint Marcel  
> **Anne Malvy** / 06 33 16 72 85 / Peinture, dessin  
> **Kati Fleury-Odartchenko** / 06 22 86 31 09 / Peinture acrylique
- 4** 31 avenue des Gobelins  
> **Odile Raoul** / 06 63 74 18 68 / Peinture
- 5** **i** 6 bd Arago  
DeROSE Method Gobelins  
> **Sophie Potel** / 06 21 59 51 97 / Gravure
- 6** Entre le140 et le 148 rue Léon-Maurice Nordmann (dans le passage vers le Square Cadiou)  
> Fresque de **Edouard Scarfoglio** d'après une toile de **Giovanni Giannini** (cf point 1 de ce circuit)
- 7** 56 rue Léon-Maurice Nordmann  
> **Lisélion** / 06 68 98 24 76 / Peinture à l'huile  
> **Zabierek** / 06 09 28 78 84 / Sculpture, installations
- 8** 1 rue Gustave Geffroy  
> **Marie-Josèphe Richard** / 06 22 44 48 44 / Peinture  
> **Pouilloux** / 06 65 77 31 15 / Encre, dessin, aquarelle
- 9** 19 rue de Croulebarbe  
SECONDE COUR, REZ-DE-CHAUSSÉE  
> **Charlotte Reine** / 06 63 13 99 75 / Gravure  
> **Daniela Becker** / 06 21 65 36 34 / Gravure, sérigraphie  
> **Vyb** / 06 34 14 15 89 / Gravure  
> **Pascale Huyon** / 06 85 36 47 22 / Gravure  
> **Florence Sagittario** / Gravure  
CÔTÉ PALMIER, REZ-DE-CHAUSSÉE - ESC. C  
> **Mathilde Thomas** / 06 95 62 20 17 / Peinture à l'huile, aquarelle  
> **Kenza Kabbaj** / 06 18 48 34 28 / Art Plastique  
• Samedi 8 juin / 18h30 : animation musicale « Les Incompétents »
- 10** 12-14 rue Abel Hovelacque  
> **Abigail Nunes** / 06 60 86 42 43 / Gravure, dessin, peinture



Ce plan présente les 4 circuits numérotés  
Portes Ouvertes d'ateliers d'artistes  
8 et 9 juin 2024 de 13h à 20h  
Plan interactif sur smartphone sur notre site internet :  
[lezarts-bievre.com](http://lezarts-bievre.com)



## L'exposition des petits formats à 60€

C'est sous le signe de l'unicité que se présente cet accrochage collectif !  
Chaque artiste expose une seule œuvre, de format 20 cm x 20 cm, au prix de vente unique de 60€. Toutes les œuvres sont vendues au bénéfice de l'association.  
Cette exposition inaugure notre événement. Pour le promeneur curieux, c'est une vision artistique globale qui est proposée à la Maison de la Vie Associative et Citoyenne du Quartier Latin. Le visiteur pourra y sélectionner les artistes qu'il aura appréciés et choisir de les rencontrer au cours de sa promenade.

Ouverture : vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9 juin 2024 de 13h à 20h  
Rendez-vous au 4 rue des Arènes, 75005 Paris

## CIRCUIT PLATEAU D'ITALIE

16 exposants / 5 points d'exposition  
dont 1 point d'info **i**

- 1** **i** 13 rue Nicolas Fortin / ATELIER DE MOSAÏQUE  
> **Stéphanie Lechevallier** / 06 21 78 05 29 / Mosaïque  
> **Pascale Massard** / 06 16 82 24 02 / Photographie  
> **Victorine** / 06 45 48 56 62 / Broderie, art textile
- 2** 67 avenue Edison  
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET DANSE MAURICE RAVEL  
> **Exposition collective** de plus de 30 artistes dont 10 membres des Lézarts de la Bièvre  
Peinture, photo, sculpture, broderie, mosaïque, sur le thème de la PAIX.  
• Samedi 8 juin : 10h – 19h et dimanche 9 juin : 13h – 18h  
Performances et concerts
- 3** 2 rue Ricaut  
> **N. M Mathieu** / 06 63 52 83 44 / Peinture sur plexiglas, verre et miroirs
- 4** 138 rue Nationale / 1<sup>er</sup> étage appt 47  
> **Irène Fenoglio** / 06 12 79 26 01 / Sculpture
- 5** 174 bd Vincent Auriol  
> **Madeleine KA** / 06 75 21 48 23 / Peinture, sculpture  
Le samedi 8 juin uniquement

## CIRCUIT BUTTE AUX CAILLES

38 exposants / 17 points d'exposition  
dont 1 point d'info **i**

- 1** 12 rue des Cinq Diamants  
> **Huy Anh Nguyen** / 06 28 05 78 03 / Photographie
- 2** 25 rue Alphand  
> **Marie Claude Deshayes-Rodriguez** / 06 76 46 90 63 / Tapisserie de haute lice  
> **Mrz Marcel Rodriguez** / 06 42 19 09 97 / Sculpture, Arts plastiques  
> **Gérard Féry (alias RegardErfy)** / 06 85 07 00 18 / Aquarelle  
• Samedi 8 juin : 17h et dimanche 9 juin : 18h : Performances dans le cadre du festival FIL A L'APPART Cie Les Petits Chantiers / Le Fil Rouge (voir QR code au recto)
- 3** 22 rue Le Dantec  
> **Pascale Lauret** / 06 11 33 74 97 / Sculpture
- 4** 20 rue Le Dantec  
> **Dominique Darmon** / 06 79 84 79 83 / Poteries utilitaires et décoratives  
> **Alicia Lufiego** / 06 05 90 98 03 / Peinture  
> **Eleanor Gabriel** / 06 29 58 20 33 / Sculpture
- 5** 10 rue Le Dantec  
ATELIER CÉRAMIQUE BIÈVRE  
> **Laurent Di Matteo** / 06 23 88 56 95 / Céramique  
• Démonstration de tournage sur grès  
> **Nasha** / 06 28 04 60 22 / Sculpture, modelage, céramique
- 6** 22 rue Barrault / LA PETITE RUSSIE  
> **Jos Verheugen** (pavillon 71 b) / 06 26 51 47 70 / Peinture  
> **Zach'** / 07 49 65 26 30 / Peinture sculpture, art contemporain  
• Samedi 8 juin à 16h et 18h et dimanche 9 juin à 17h et 19h : Performances dans le cadre du festival FIL A L'APPART Cie Les Petits Chantiers / Le Fil Rouge (voir QR code au recto)
- 7** 41 rue de la Butte aux Cailles / PROFILS ET RELIEFS  
> **Lydia Ruana** / 06 09 45 60 52 / Peinture, sculpture  
> **Nataly Guetta** / 06 84 59 63 24 / Peinture, illustration, sculpture
- 8** 2 rue de l'Espérance  
> **Marie Donnio** / 06 15 19 92 10 / Peinture
- 9** 12 rue Buot  
> **Magali Frigout** / 06 64 99 32 40 / Peinture  
> **Nadine Tinacci** (Atelier Ana Clair) / 06 81 13 82 05 / Arts textiles  
> **Sandrine Angel** / 06 10 19 18 45 / Céramique
- 10** 24 rue Daviel / PARIS ANIM' VICTOIRE TINAYRE (ex Centre Daviel)  
REZ-DE-CHAUSSÉE  
> **Romy Casals** / 06 30 60 43 22 / Peinture à l'huile  
> **Myrielle Hammer** / 06 41 90 68 46 / Peinture, dépliant (leporellos)  
> **Véronique Grésillon-Bissery** / 06 76 92 71 77 / Céramique
- PREMIER ÉTAGE AVEC ASCENSEUR**  
> **Odile Alliet** / 06 84 36 09 16 / Aquarelle, gravure, monotype  
> **Ema Courtois** / 06 14 16 90 46 / Dessin, peinture à l'huile
- SECOND ÉTAGE AVEC ASCENSEUR**  
> **Krishna Sivasubramaniane** / 06 81 76 89 03 / Photographie  
> **Marit** / 06 24 76 23 64 / Peinture, dessin  
• Samedi 8 juin à 15h et dimanche 9 juin à 16h : Performances dans le cadre du festival FIL A L'APPART Cie Les Petits Chantiers / Le Fil Rouge (voir QR code au recto)
- 11** **i** 4 rue Wurtz / LE FIL ROUGE  
> **Roberte** / 06 33 63 84 16 / Illustrations  
> **Claudine Rousseau** / 06 71 06 91 23 / Sculpture textile  
> **Luc Etivant** / 06 33 19 31 84 / Dessin  
• Samedi 8 juin à 15h et 17h et dimanche 9 juin à 16h et 18h : Performances dans le cadre du festival FIL A L'APPART Cie Les Petits Chantiers / Le Fil Rouge (voir QR code au recto)
- 12** 242 rue de Tolbiac  
> **Marie Claude Beck** / 06 30 22 71 67 / Peinture, dessin, sérigraphie
- 13** 219 rue de Tolbiac  
> **Daniela Roman** / 06 75 02 25 21 / Photographie, photogravure, gravure  
• Vernissage le vendredi 7 juin 18h30-21h  
• Explications des principes de Photogravure
- 14** 18 rue Guyton de Morveau  
> **Gala Martinoia** / 01 45 88 52 95 / Peinture, dessin, vidéo  
> **Ada Salas** / 06 74 77 68 40 / Peinture, dessin
- 15** 60 rue de la Colonie / ARTMITIÉ 60  
> **Annick Sachet** / 06 03 16 93 08 / Peinture  
> **Marie Ricard** / 06 85 76 29 36 / Peinture, gravure  
> **Anne Marie Leyd** / 06 81 86 60 58 / Peinture à l'huile  
> **Danielle Béarzatto** / 06 78 27 39 05 / Aquarelle, encre, huile
- 16** 19 rue Charles Fourier (code porte 5A6B7)  
> **Catherine Dédieu Lugat** / 06 80 17 37 20 / Photographie brute  
• Animation au jardin
- 17** 3 rue Henri Pape  
> **Jean-Baptiste Miette** / 07 83 27 98 01 / Peinture à l'huile, gravure, monotype